

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 88

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen vom 31.

1^{er} Bilan mensuel de 1904 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer schweizer. Em.-Banken ²⁾		Uebrig. Kassa-bestände ³⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'émission ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensées)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,353,845	—	209,950	54,653	84	192,746	43	299,722	85	329,489	59	—	6,581,269	60	1,595,272	10	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,064,370	—	845,000	109,282	99	10,187	60	66,759	54	1,001,678	19	—	1,897,412	94	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,828,435	—	1,525,250	8,151,681	26	140,345	76	1,555,021	75	25,782,042	91	—	12,684,515	93	8,766,360	97	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	865,355	—	25,150	98,560	—	127,893	11	462,925	89	546,225	82	410,610	08	1,191,590	76	1,880,758	14	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,978,165	—	126,400	145,903	55	10,497	88	162,697	46	457,455	28	66	95	5,408,329	72	2,084,324	07	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	455,155	—	13,850	45,156	25	12,304	63	308,992	45	15,575	20	3,355	05	841,969	50	—	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,802,245	—	183,600	488,478	72	206,960	87	264,361	87	801,730	46	—	8,890,355	45	1,352,092	22	—	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,748,349	—	94,400	252,291	42	13,000	86	74,289	20	1,697,175	79	5,940	50	8,459,875	29	425,844	14	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	545,430	—	5,150	522,119	88	148,746	36	118,132	24	1,001,661	89	2,246	10	2,976,595	03	668,577	56	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,321,695	—	53,650	153,541	41	56,556	96	188,062	06	2,468,099	43	49,625	95	2,260,972	69	1,678,074	75	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Fränkenfeld	595,490	—	63,400	347,158	40	75,177	70	275,642	95	678,780	55	—	761,678	05	180,981	10	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,951,365	—	900	191,438	40	16,795	26	226,771	17	385,909	03	52,249	30	7,111,095	16	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,124,230	—	186,000	585,394	20	29,087	47	246,236	86	463,877	44	24,934	35	4,558,943	66	484,451	45	—
14	Banque du commerce, Genève	9,890,640	—	425,300	3,693,959	51	48,484	09	92,227	—	3,116,544	25	26,098	90	12,917,426	90	5,189,678	85	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,400,185	—	12,100	119,586	32	16,621	16	162,728	01	24,681	34	—	1,076,468	91	13,920	88	—	—
16	Bank in Basel, Basel	10,934,360	—	608,500	1,802,739	02	68,024	11	1,054,320	82	280,828	27	357,600	—	11,241,844	74	4,973,049	20	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,458,240	—	9,500	805,600	15	140,852	35	52,940	83	708,927	20	—	2,679,044	82	414,344	65	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	17,474,190	—	907,750	650,714	68	106,941	07	825,128	33	953,427	58	17,688	94	29,163,007	—	16,517,563	65	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,529,655	—	13,350	109,776	63	37,921	26	125,153	85	432,162	73	10,385	75	1,029,990	77	187,443	48	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	626,845	—	14,100	119,586	—	11,968	95	95,499	84	234,211	50	—	1,571,996	97	—	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,198,295	—	483,400	516,941	47	31,547	26	1,448,978	39	2,102,788	84	221,683	90	22,040,486	48	63,351	29	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	653,375	—	25,300	88,029	83	3,638	03	164,131	04	325,019	77	—	511,679	75	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	467,090	—	50	78,256	40	4,674	72	84,841	52	197,594	64	—	477,794	07	28,209	90	—	—
80	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,512,890	—	207,900	1,097,716	57	19,134	01	404,599	95	1,803,781	98	16,156	56	7,926,714	61	2,220,605	05	—
81	Banque comm. neuchâteloise, Neuchâtel	8,414,895	—	68,700	423,463	20	5,389	54	1,345,174	47	479,618	12	5,640	20	5,842,068	53	976,516	40	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,294,495	—	16,050	237,800	47	39,345	70	30,494	83	136,205	24	41,057	25	1,067,221	40	147,521	58	—
35	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,299,890	—	63,500	84,976	96	26,255	79	210,500	84	340,227	88	—	2,865,682	12	308,270	90	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,478,175	—	46,250	506,327	32	29,515	14	348,574	29	238,877	52	1,833	97	4,058,330	06	181,843	26	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	431,890	—	1,000	82,118	67	3,280	90	51,059	60	99,045	87	—	633,544	11	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,373,915	—	22,560	72,124	74	5,358	73	156,028	66	334,691	88	—	2,763,678	81	—	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	929,950	—	70,450	62,745	94	47,663	80	428,805	09	325,919	40	67,989	02	2,337,135	73	495,813	96	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,216,210	—	78,400	389,882	20	40,903	65	729,741	65	3,245,984	93	187,717	87	5,856,847	71	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,515,180	—	950	118,106	80	12,447	91	69,925	51	189,039	03	—	650,951	84	88,141	25	—	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,283,020	—	3,550	150,093	37	40,266	47	108,401	10	676,156	27	50,981	46	1,584,608	77	323,488	05	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,711,895	—	239,500	282,186	59	44,410	92	81,091	08	631,700	48	—	8,856,314	57	4,965,300	05	—	—
42	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	428,970	—	31,000	46,765	80	8,744	13	16,053	45	104,348	75	—	1,471,422	—	53,670	05	—	—
		116,944,000	—	6,082,350	17,190,572	36	1,832,471	08	12,250,709	43	52,597,824	83	1,553,262	70	181,795,856	89	51,014,748	85	—
		142,049,398. 39						66,401,538. 96						276,550,944. 19					

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.

⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rétrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel Engagements au	
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert) Banques d'émission et succursales (compensées)	Korresponden- den- Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren *) Comptes courants créanciers *)	Diverse *) Divers *)	Eigenwechsel Billets à ordre à terme					
Fr.	Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,290,050	209,950	104,418	61	—	—	96,292	03	109,299	82	8,103,179	52	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,155,000	345,000	—	—	—	—	16,054	08	166,233	11	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,034,750	1,525,250	—	—	—	—	399,698	18	1,024,157	35	34,667,891	72	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,874,850	25,150	—	—	—	—	58,251	28	1,226,378	71	2,661,230	94	940	620,000
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,978,600	126,400	84,254	06	—	—	8,670	34	4,851	55	491,303	10	7,580	90
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	936,150	13,850	—	—	—	—	3,265	01	16,010	17	186,148	89	477	76
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,656,400	133,600	—	—	—	—	121,052	79	845,392	13	—	—	—	802,961
8	Aargauische Bank, Aarau	5,605,900	94,400	—	—	288,547	42	50,709	93	832,724	50	6,153,029	09	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	944,350	5,150	—	—	—	—	181,635	55	776,266	86	6,863,590	60	35	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,906,700	53,650	—	—	—	—	81,364	58	364,281	65	2,173,028	75	14,660	80
11	Thurg. Hypothekenbank, Fränkenfeld	986,600	63,400	—	—	—	—	54,924	—	186,495	95	8,872,338	55	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	8,844,100	900	—	—	—	—	36,707	30	268,832	48	4,624,407	89	45,585	55
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,124,230	186,000	1,258,854	51	20,284	20	55,514	97	434,781	89	2,688,699	57	—	—
14	Banque du commerce, Genève	23,074,210	425,800	3,887,561	80	—	—	729,209	05	183,838	25	—	894	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,887,900	12,100	—	—	—	—	20,061	59	32,887	65	2,456,528	59	—	—
17	Bank in Basel, Basel	22,591,500	608,500	4,825,715	79	—	—	844,761	73	880,025	06	2,565,791	33	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,839,000	9,500	1,550,194	48	—	—	66,795	75	612,164	97	217,988	14	658,792	79
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,242,250	907,750	14,299,925	32	1,842,468	76	1,240,076	94	184,228	29	15,616,273	69	—	1,000
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,324,950	13,350	31,628	25	—	—	1,948	26	58,148	28	1,457,390	50	200	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,186,800	14,100	—	—	—	—	42,808	77	82,557	10	970,320	85	28,024	50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,216,600	483,400	452,018	46	—	—	146,084	20	711,849	08	16,863,160	54	76,753	81
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,430,000	25,300	—	—	—	—	5,599	85	8,176	57	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	969,950	50	—	—	801,244	82	10,580	78	85,368	71	408,460	22	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,642,100	207,900	—	—	—	—	81,709	41	808,359	87	6,627,004	49	—	—
31	Banque comm. neuchâteloise, Neuchâtel	7,611,300	68,700	732,925	16	—	—	24,575	69	23,752	60	—	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,407,400	16,050	51,798	95	—	—	90,687	28	7,881	88	1,840,925	96	—	—
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	2,326,500	63,500	—	—	56,012	80	7,121	33	12,070	64	2,049,550	54	2,590	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,558,750	46,250	118,821	60	—	—	49,261	04	165,861	28	8,640,808	97	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	964,000	1,000	—	—	—	—	26,704	27	468,716	90	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	2,397,450	22,560	—	—	7,900	—	20,101	72	67,889	96	1,467,797	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	2,184,550	70,450	—	—	—	—	2,794	78	56,198	44	—	—	1,197	50
38	Banque de l'Etat de Fribourg	4,741,600	78,400	—	—	—	—	471,919	70	—	—	6,822,097	49	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,916,050	950	—	—	184,368	16	85,738	60	32,368	05	1,195,688	58	4,386	90
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,912,550	8,550	—	—	—	—	12,490	07	1,155,762	74	1,108,294	04	8,219	62
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,494,500	239,500	—	—	—	—	286,308	88	672,616	76	7,358,199	89	—	—
42	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	859,000	31,000	—	—	21,940	—	—	—	—	—	896,745	10	—	—
		229,661,350	6,082,350	27,378,116	49	2,223,245	66	5,197,848	86	11,420,383	97	144,991,938	89	846,248	82
		285,643,700.	—	192,057,781. 49											
		22,101,991. 21													

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Januar 1904.

d'émission suisses (y compris les succursales)

janvier 1904.

Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes										Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Scheidscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions							
Avances sur nantissement *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Diversa *)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)									
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.						
—	—	7,968,878	14	4,695,247	—	63,256,979	46	2,018,853	35	—	—	126,812	90	—	—	2,248,381	62	—	—						
445,815	55	542,019	84	1,681,349	65	43,238,186	—	848,120	—	—	—	80,000	—	—	—	1,415,022	90	—	—						
1,763,721	05	21,438,289	86	4,486,895	40	424,960	75	16,091,220	65	—	—	2,392,917	78	—	—	170,449	36	—	—						
166,000	—	12,746,912	48	—	—	2,057,996	33	4,363,078	58	16,822	97	70,000	—	349,934	95	910,819	87	—	—						
4,634,798	50	8,273,336	74	1,388,450	—	227,802	40	2,645,414	35	—	—	147,001	—	564,860	—	8,979	80	—	—						
16,418	80	3,160,828	19	—	—	93,916	65	1,189,816	35	—	—	104,312	48	12,500	—	9,271	96	—	—						
491,652	—	18,950,433	29	8,871,768	40	107,163,426	36	3,265,809	90	—	—	199,081	25	—	—	2,890,516	61	—	—						
981,500	—	4,688,182	59	1,181,547	10	35,126,813	29	6,820,326	95	—	—	143,000	—	—	—	452,199	68	—	—						
387,709	65	18,088,042	91	6,056,763	70	12,830,202	29	1,603,727	80	—	—	878,260	97	—	—	4,620	62	—	—						
870,403	—	2,878,389	08	—	—	762,774	50	8,834,322	40	1,008	—	182,127	59	273,720	75	23,059	24	500,000	—						
133,742	—	8,330,506	35	3,420,610	90	80,574,962	70	1,378,892	25	—	—	1,145,000	—	—	—	2,765,586	25	—	—						
508,000	—	7,076,305	18	2,020,639	80	21,689,231	75	14,480,982	25	—	—	40,400	—	—	—	774,387	96	—	—						
2,492,840	—	10,866,735	23	82,501,607	27	14,861,435	69	12,812,524	05	—	—	58,587	20	—	—	1,825,276	91	—	—						
1,182,800	—	555,425	15	—	—	—	—	4,195,608	40	—	—	400,000	—	—	—	41,056	—	—	—						
—	—	1,529,237	90	12,984,446	15	1,602,645	20	2,689,972	25	—	—	96,146	18	—	—	161,532	37	—	—						
8,656,691	50	4,167,539	12	1,570,000	—	—	—	6,910,034	95	—	—	450,000	—	—	—	13,971	79	—	—						
2,268,419	80	13,015,203	35	6,888,380	—	4,280,852	36	7,895,541	65	15,877	44	1,376,000	—	—	—	426,981	13	6,000,000	—						
4,267,069	60	27,867,793	75	13,617,287	—	174,091,121	68	11,863,568	17	—	—	5,553,529	18	147,418	15	2,315,550	45	—	—						
5,589,80	85	8,760,470	18	2,868,154	80	1,655,845	95	2,024,031	15	—	—	366,348	71	12,097	25	179,467	94	—	—						
—	—	2,508,916	60	17,266	20	88,301	95	1,429,710	85	—	—	413,917	04	—	—	5,108	09	—	—						
4,632,865	65	15,805,661	40	11,559,703	03	4,881,850	90	16,146,839	17	1,628,940	22	1,700,815	25	535,800	—	489,299	62	—	—						
169,500	—	1,002,898	97	2,700,454	75	1,608,776	20	6,114,890	55	156,174	18	3,152	80	—	—	18,131	56	—	—						
241,160	—	8,988,785	49	2,749,538	80	1,177,009	11	1,651,890	—	—	—	1,000	—	—	—	830,487	91	—	—						
1,784,584	53	6,269,514	04	3,297,370	60	22,205,695	50	4,853,828	10	4,564	70	431,119	—	—	—	598,636	48	—	—						
650,620	—	784,173	05	—	—	—	—	1,540,856	90	—	—	153,000	—	—	—	18,331	10	—	—						
429,938	22	1,556,829	25	2,017,988	16	13,960,220	51	2,206,728	80	—	—	269,878	67	—	—	1,204,481	23	—	—						
14,860	—	2,281,365	98	2,481,355	40	8,593,308	16	6,228,680	—	—	—	45,100	—	—	—	173,702	59	—	—						
273,925	—	1,819,109	19	9,286,502	63	45,682,811	48	5,887,420	50	—	—	409,830	98	—	—	1,344,853	19	—	—						
166,700	—	985,288	70	730,455	83	8,644,403	11	979,172	—	—	—	—	—	—	—	745	60	—	—						
348,124	50	1,995,945	50	7,005,743	65	6,581,373	23	4,172,044	65	—	—	286,098	03	—	—	606,705	91	—	—						
54,414	85	5,774,270	95	45,855	55	1,095,616	30	3,378,013	23	—	—	888,185	76	—	—	94,793	64	—	—						
686,597	15	23,824,369	51	4,317,429	10	14,408,989	98	15,074,466	80	160,231	30	555,424	27	—	—	2,834,964	68	—	—						
1,725,684	93	5,052,100	54	8,618,557	29	4,228,229	25	3,596,760	—	—	—	121,207	73	—	—	525,024	68	—	—						
252,700	—	3,897,070	44	—	—	3,488,817	45	4,689,047	—	—	—	525,795	72	—	—	84,259	90	—	—						
2,587,728	20	5,402,417	55	75,282	15	40,172,723	20	6,234,885	44	—	—	624,295	38	—	—	884,077	34	—	—						
131,000	—	803,462	19	8,453,715	20	595,765	24	1,267,740	—	—	—	—	—	—	—	189,005	25	—	—						
48,769,483	97	343,839,581	66	166,290,294	93	740,844,951	86	199,847,368	79	1,983,118	76	15,079,193	71	2,262,696	12	25,466,862	03	6,500,000	—						
1,842,325,260. 50										42,808,151. 86															
*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restenzen.																				Aktiven					
*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.																				Actif		1,876,664,446	90		

schulden
effets de change

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres		Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation						Total	Nr.	
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁰⁾		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ansiehend				
Traites et acceptations		Comptes courants cranciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers ¹⁰⁾		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
9,265	20	—	—	88,707,640	78	29,357,050	—	—	—	—	—	2,592,246	55	1,858,699	89	8,000,000	—	96,927,091	88	1		
104,289	45	1,156,663	85	8,212,266	85	83,481,600	—	15,000,000	—	600,000	—	1,728,000	—	834,138	11	4,000,000	—	52,075,235	—	2		
400,000	—	4,229,403	10	—	—	6,599,000	—	—	—	—	—	1,000,000	—	1,898,649	25	20,000,000	—	105,977,039	—	3		
—	—	211,001	80	10,804,658	54	6,400,185	31	—	—	—	—	20,000	—	868,107	84	1,625,000	—	26,290,648	—	42		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,900,000	—	668,072	25	9,000,000	—	29,160,842	—	20		
—	—	159,889	80	1,256,408	63	1,357,851	78	—	—	—	—	223,000	—	96,775	38	1,000,000	—	5,278,322	—	41		
2,379,467	40	12,731,398	73	23,445,808	71	83,101,060	—	—	—	—	—	2,150,000	—	1,899,890	38	5,000,000	—	141,757,011	—	90		
38,025	65	486,146	40	7,705,389	48	80,111,350	—	—	—	—	—	600,000	—	654,704	94	6,000,000	—	58,115,227	—	41		
3,763,272	83	—	—	11,881,982	24	14,168,967	55	—	—	604,777	27	1,890,000	—	51,401	78	6,000,000	—	45,531,987	—	10		
161,882	60	1,274,842	—	9,408,707	24	8,215,210	—	—	—	—	—	355,000	—	281,177	19	1,500,000	500,000	22,245,504	—	81		
709,352	05	8,133,082	25	12,784,549	85	66,855,869	50	—	—	—	—	2,150,000	—	1,979,477	35	8,000,000	—	99,725,589	—	20		
62,817	—	—	—	14,624,779	60	27,805,150	—	2,504,000	—	—	—	2,000,000	—	1,165,750	74	2,000,000	—	56,476,980	—	01		
1,320,000	—	929,508	80	42,084,609	85	21,903,800	—	—	—	—	—	1,646,000	—	1,220,418	49	8,000,000	—	84,866,481	—	78		
—	—	—	—	87,981	15	—	—	—	—	—	—	500,000	—	901,685	30	12,000,000	—	41,770,649	—	05		
40,406	78	—	—	8,780,861	51	5,112,334	50	—	—	—	—	485,288	58	160,287	19	2,000,000	—	21,888,061	—	04		
—	—	8,075,806	54	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	1,196,999	57	16,000,000	—	33,089,100	—	02		
676,548	—	6,065,170	36	3,942,292	87	13,058,083	30	5,283,000	—	—	—	600,000	—	953,364	57	6,000,000	6,000,000	48,927,885	—	28		
4,612,952	66	—	—	82,578,202	54	141,799,500	—	—	—	689,058	90	9,182,500	—	1,578,356	28	20,000,000	—	302,199,552	—	33		
1,083,828	24	2,080,098	29	—	—	5,022,244	—	—	—	—	—	580,000	—	338,004	95	8,000,000	—	16,886,290	—	77		
—	—	—	—	1,769,402	15	276,800	—	—	—	—	—	840,000	—	13,724	62	2,400,000	—	7,130,837	—	99		
—	—	—	—	—	—	41,699,096	75	—	—	—	—	3,500,000	—	2,599,788	05	12,000,000	—	89,748,745	—	84		
—	—	252,666	89	10,855,289	60	—	—	—	—	—	—	283,800	—	613,814	52	750,000	—	18,722,646	—	43		
—	—	—	—	8,988,960	82	2,258,500	—	—	—	—	—	152,495	—	845,241	71	500,000	—	18,722,646	—	26		
—	—	526,760	20	10,019,549	42	25,199,950	29	—	—	—	—	80,546	55	764,567	72	4,000,000	—	8,815,855	—	06		
—	—	616,988	30	—	—	1,886,300	—	—	—	—	—	180,000	—	316,869	76	4,000,000	—	58,593,446	—	95		
819,510	45	186,080	70	2,928,291	70	14,103,589	—	—	—	—	—	886,845	16	915,437	73	1,500,000	—	15,664,556	—	61		
44,591	90	—	—	13,167,801	40	—	—	—	—	—	—	500,000	—	142,823	45	1,500,000	—	24,705,998	—	76		
4,001	97	1,710,889	03	28,880,129	10	26,470,444	82	—	—	—	—	1,312,000	—	286,636	66	5,000,000	—	24,872,661	—	56		
—	—	—	—	3,103,821	82	2,501,817	55	—	—	—	—	180,528	97	8,014	78	500,000	—	72,588,729	—	47		
7,500	—	—	—	14,540,503	18	8,717,500	—	—	—	—	—	464,000	—	1,153,243	42	1,500,000	—	72,588,729	—	47		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,758,603	—	79		
33,989	28	3,035,803	85	5,056,586	72	3,805,956	51	—	—	—	—	42,500	—	228,001	46	1,500,000	—	25,564,904	—	88		
—	—	23,070,674	28	—	—	6,875,555	18	7,837,900	—	21,069	10	1,654,789	78	1,517,364	72	21,000,000	—	15,962,828	—	54		
826,000	—	1,805,862	80	13,148,959	91	8,545,800	—	—	—	140,000	—	369,000	—	286,267	52	2,000,000	—	78,089,370	—	20		
379,495	05	987,329	23	4,183,748	88	2,176,072	88	—	—	—	—	100,000	—	192,748	14	2,000,000	—	81,601,330	—	77		
8,712,975	—	2,400,382	50	6,869,281	35	84,905,850	—	—	—	—	—	220,000	—	189,220	10	10,000,000	—	15,620,761	—	10		
—	—	—	—	2,355,651	86	8,661,320	—	—	—	—	—	55,500	—	105,505	—	500,000	—	75,793,734	—	93		
20,678,029	48	69,047,867	70	878,928,696	88	671,910,808	92	30,624,900	—	2,054,906	27	40,845,990	54	27,173,854	89	204,775,000	—	8,589,662	—	06		
1,147,566,678. 77												68,019,345. 48				211,275,000. —				1,876,664,446		90
												Passiven				Passif						

**Passivon
Passif**

General-Monats-Bilanz vom 31. Januar 1904

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Dezember		31. Januar	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	280,720,508	—	212,870,778	—
Eigene und andere Noten in Kassa	11,749,492	—	23,272,922	—
Noten-Emission	242,470,000	—	235,643,700	—
Giro- und Checks-Konti	29,489,684	22	27,378,116	49
Depositen- und Kassascheine	2,271,900	65	2,223,245	66
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	7,189,341	19	5,197,848	36
Korrespondenten-Kreditoren	14,508,582	29	11,420,333	97
Konto-Korrent-Kreditoren	136,049,189	72	144,991,938	39
Diverse	782,622	42	846,248	62
Andere kurzfristige Schulden	190,291,270	49	192,057,781	49
Eigen-Wechsel	1,304,592	30	1,423,961	78
Tratten und Acceptationen	19,074,465	99	20,678,029	43
Wechsel-Schulden	20,379,058	29	22,101,991	21
Konto-Korrent-Kreditoren	69,463,714	60	69,047,367	70
Sparkassa-Einlagen	361,599,959	04	873,928,696	88
Depositen-Scheine und Obligationen	668,799,531	31	671,910,808	92
Feste Anleihen	26,155,600	—	30,624,900	—
Diverse	915,007	82	2,054,905	27
Andere Schulden auf Zeit	1,125,933,812	77	1,147,566,678	77
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	39,865,100	08	40,845,990	54
Gesellschafts-Konti	70,946,389	30	27,173,354	89
Eingezahltes Kapital	204,275,000	—	204,775,000	—
Eigene Gelder	315,086,489	88	272,794,845	43
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,900,660,630	98	1,876,664,446	90
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	95,911,580	—	91,824,540	—
Verfügbare Barschaft	19,952,380	—	25,119,460	—
Eigene Noten	2,691,050	—	6,082,350	—
Not. and. Bank u. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	9,058,442	64	17,190,572	36
Uebrig. Kassabestände	1,859,800	19	1,832,471	08
Kassa	129,472,752	83	142,049,393	89
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	13,283,192	49	12,250,709	43
Korrespondenten-Debitoren	53,818,877	15	52,597,624	83
Diverse	1,585,762	26	1,553,262	70
Kurzfristige Guthaben.	68,687,831	90	66,401,596	96
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	191,270,118	35	181,795,866	39
Wechsel auf das Ausland	49,686,807	91	51,014,743	83
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	45,773,454	99	43,769,433	97
Wechselerforderungen	286,780,376	25	276,580,044	19
Konto-Korrent-Debitoren	244,257,352	42	243,859,531	66
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	151,725,742	22	156,290,294	93
Hypothekar-Anlagen	785,646,716	34	740,844,951	36
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	196,072,039	68	199,347,863	79
Liquidationen und Diverse	2,636,120	62	1,993,118	76
Andere Forderungen auf Zeit	1,830,387,971	28	1,842,325,260	50
Möbilen und Immobilien	14,198,034	17	15,079,193	71
Kommanditen und Beteiligungen	2,173,770	07	2,262,096	12
Gesellschafts-Konti	62,579,894	48	25,468,862	03
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	78,951,698	72	42,808,151	86
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,900,660,630	98	1,876,664,446	90

Bilan général mensuel du 31 janvier 1904

comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 décembre		31 janvier	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	230,720,508	—	212,870,778	—
Propres billets et autres billets en caisse	11,749,492	—	23,272,922	—
Emission de billets	242,470,000	—	235,643,700	—
Comptes de virement et de chèques	29,489,684	22	27,378,116	49
Bons de caisse et de dépôts	2,271,900	65	2,223,245	66
Banques d'émission et succursales (compensé)	7,189,341	19	5,197,848	36
Correspondants créanciers	14,508,582	29	11,420,333	97
Comptes-courants créanciers	136,049,189	72	144,991,938	39
Divers	782,622	42	846,248	62
Autres engagements à courte échéance	190,291,270	49	192,057,781	49
Billets à ordre	1,304,592	30	1,423,961	78
Traites et acceptations	19,074,465	99	20,678,029	43
Engagements par effets de change	20,379,058	29	22,101,991	21
Comptes-courants créanciers	69,463,714	60	69,047,367	70
Dépôts en caisse d'épargne	361,599,959	04	873,928,696	88
Bons de dépôts et obligations	668,799,531	31	671,910,808	92
Emprunts fixes	26,155,600	—	30,624,900	—
Divers	915,007	82	2,054,905	27
Autres engagements à terme	1,125,933,812	77	1,147,566,678	77
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	39,865,100	08	40,845,990	54
Comptes d'ordre	70,946,389	30	27,173,354	89
Capital versé	204,275,000	—	204,775,000	—
Fonds propres	315,086,489	88	272,794,845	43
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,900,660,630	98	1,876,664,446	90
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	95,911,580	—	91,824,540	—
Espèces disponibles	19,952,380	—	25,119,460	—
Propres billets	2,691,050	—	6,082,350	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	9,058,442	64	17,190,572	36
Autres valeurs en caisse	1,859,800	19	1,832,471	08
Caisse	129,472,752	83	142,049,393	89
Banques d'émission et succursales (compensé)	13,283,192	49	12,250,709	43
Correspondants débiteurs	53,818,877	15	52,597,624	83
Divers	1,585,762	26	1,553,262	70
Créances à courte échéance.	68,687,831	90	66,401,596	96
Effets escomptés sur la Suisse (y compris escomptes)	191,270,118	35	181,795,866	39
Effets sur l'étranger	49,686,807	91	51,014,743	83
Avances sur nantissement (y compris warrants)	45,773,454	99	43,769,433	97
Créances sur lettres de change	286,780,376	25	276,580,044	19
Comptes-courants débiteurs	244,257,352	42	243,859,531	66
Obligations sans engagement par lettres de change	151,725,742	22	156,290,294	93
Créances hypothécaires	785,646,716	34	740,844,951	36
Effets publics	196,072,039	68	199,347,863	79
Liquidations et divers	2,636,120	62	1,993,118	76
Autres créances à terme.	1,830,387,971	28	1,842,325,260	50
Mobilier et immobilier	14,198,034	17	15,079,193	71
Kommanditen et participations	2,173,770	07	2,262,096	12
Comptes d'ordre	62,579,894	48	25,468,862	03
Placements fixes et comptes d'ordres	78,951,698	72	42,808,151	86
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,900,660,630	98	1,876,664,446	90

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.

TELEGRAPHEN · TELEPHON · LICHT- UND KRAFTKABEL
INSTALLATIONS · LEITUNGEN.

FELTEN & GUILLEAUME CARLSWERK ACT. GES.

MÜCHELMARKT

DRAHT · DRAHTSEILE UND DRAHTWAREN.

Société des Chocolats au lait Peter, à Vevey.

Remboursement d'obligations

de fr. 500, 4 1/2 % de l'emprunt de fr. 400,000 du 30 avril 1900.

1^{er} tirage.

Les 10 obligations des Nos 109, 119, 203, 313, 383, 447, 619, 634, 724, 742 ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées au pair le 30 avril 1904, aux caisses de

MM. A. Cuenod & Co, à Vevey, [513]
G. Montet, à Vevey.

L'intérêt sur ces titres cessera de courir à partir du 30 avril 1904. Vevey, le 1^{er} mars 1904.

Le conseil d'administration.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (109.)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Fabrikanlage 'zu verkaufen.

Wegen Geschäftsaufgabe wird eine grössere Fabrikanlage in der Nähe Zürichs, bisher Färberei, passend für die verschiedensten Industrien, dem Verkaufe ausgesetzt. Vorhandene Wasser- und Dampfkraft ca. 55 HP. Gelegenheit für Anschluss an billige elektrische Kraft. Grössere aufstrebende Ortschaft [mit geschulter Arbeiterbevölkerung].

Verkaufspreis unter der Hälfte des Gebäude-Assekuranzwertes von Fr. 240,000. (505.)

Event. wird grösserer Grundbesitz, der in absehbarer Zeit eine bedeutende Wertsteigerung erfahren wird, mit abgegeben.

Anfragen beliebe man zu richten an
Karrer & Boller, Zürich.

1^o komprimierte blanke Stahl-

WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co, Basel.

Eisen und Stähle en gros.

(2286)